

Editor y Redactor Jefe,
ANGEL CORONAS

OFICINAS Y TALLER:
AVENIDA 3ª
APARTADO CORREO N° 316

EL TIEMPO

DIARIO DE LA MAÑANA

Condiciones:
EDICION DIARIA
EXCEPTO LOS LUNES
Un mes..... \$ 1-00
Tres meses..... 3-00
Ses meses..... 6-00
Un año..... 10-00
Número suelto... 0-05
Avisos y comunicados,
precios convencionales.

Año I { SOLO 5 céntimos EL NÚMERO LIMÓN, (COSTA RICA) MARTES 27 DE JUNIO DE 1911. SOLO 5 céntimos EL NÚMERO { N° 175

The Effervescent Water Co.
FABRICA DE AGUAS CASEOSAS
DEPOSITO UNICO para la venta de los productos de la
Cervecería Hielo
LA VICTORIA THE NATIONAL ICE FACTORY
LIMÓN

DR. Fernando Vázquez
Médico y Cirujano

Con quince años de práctica en el tratamiento de fiebres tropicales.
Especialista en partos y enfermedades de mujeres y niños.
Oficina: en el local que ocupa el Dentista Dr. Jiménez Ortiz.

Cervecería Traube

GRAN FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS
Esta Fábrica que dispone de la más completa y moderna maquinaria, recientemente montada, ofrece al público los siguientes productos:
CERVEZAS: Negra, "Estrella", Lager Bier, clara y sencilla, blanca y negra.
REFRESCOS: Cream Soda, Ginger Ale, Limonada, Kola y Zarparrilla.
Especialidad de la casa: KOLA DOBLE y KOLA CHAM.
Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad.

AVISO AL PUBLICO

* Salomón Esna *

Ha trasladado su establecimiento a la casa que sigue al almacén de E. Lamich, donde continuará atendiendo a su numerosa clientela.—Limón, 8.—30 y.

San José STORE
SALOMON ESNA. LIMON

Gran surtido de sombreros de paja y de las mejores marcas inglesas. Todos los meses se renueva el surtido.

SE NECESITAN operarios para sastrería donde

Elias Fauaz

frente a la tienda «The Style» y contigua a «La Gran Señora» mayo 24.—Pte.

Aviso

Pongo en conocimiento de mis clientes y público en general, que he trasladado mi taller de Sastrería contigua a las oficinas del Inquilinato de los señores Vivas y Gramados. Se atiende toda clase de trabajos.—Especialidad, en obras militares.—Junio 9.—30 y JORGE J. PASTOR.

A la Conveniencia

de Cabrera & Peña Hnos.

Arriba de llegar un bonito y variadísimo surtido de "calzado fino americano" para señoras, caballeros y niños; paraguas, tirantes, corbates y muchos artículos de novedad.
Recebimos todos los sábados un extenso surtido de calzado del país de los mejores talleres de la capital. Precios sumamente bajos.
Próximamente ofreceremos a nuestra numerosa clientela una gran variedad de sombreros de paja y de los famosos de fieltro STETSON Y VON-GALL.

—Papel en blanco para periódicos, é impreso para envolver, se vende en la Administración de "El Tiempo."

J. Jorge Fonseca

—Abogado y Notario Público—
Oficina: frente al Juzgado
Habitación: calle 4ª, casas nuevas del señor Maduro

Gran Sastrería y Camisería
"Londres y París"
Su cursa
Muestra al público desde hoy con un buen surtido de casacaes ingleses y franceses
Precios módicos y buena trabajo.

Gran Fábrica de Café Molido

Se atienden pedidos por grandes que sean. El café que elabora esta Fábrica es de primera calidad. Para pormenores: dirigirse a su propietario.

ANTONIO ESCALANTE
Calle 4a. y Avenida 6a. — Limón, Costa Rica

La Mascotta

R. Cañas y C^{ia} R. E. Smyth y C^{ia}
San José Limón.

Próximamente se abrirá este establecimiento con un surtido de PRIMER ORDEN

MADERAS de pinotea á ciento treinta colones en cantidades de mil pies superficiales donde Peña Hnos.

Especialidad en TABLONCILLO para pisos, TABILLAS para cielos de varias clases para divisiones y forros exteriores. Cada tamaño es separado para facilidad del cliente.

HIERRO PARA TECHO A DIEZ COLONES

Taller de Mecánica de Turenne Carnier y Hno.

En este bien conocido establecimiento se hacen toda clase de trabajos de mecánica, hojalatería, fontanería y fundición.
Hay para la venta una caldera completa con su respectivo motor de vapor de 4 caballos de fuerza.
Una polea con las siguientes dimensiones: diámetro 4 pies; cara 10 pulgadas con su eje respectivo de 2 1/2 pulgadas. Una polea de 28 pulgadas de diámetro 6 de cara y 2 de hoyo.
Acaban de recibir un hermoso surtido de ornamentación para balcones y portadas.
ESPECIALIDAD EN COMBINACIONES DE CAJAS DE HIERRO
Se vende además un puente de hierro de 20 pies de largo por 32 pulgadas ancho y 24 alto
Limón

"The Costa Rica Soda Water Co."

Fábrica de Aguas Gaseosas Limón
UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DEL HIELO DE "LA FLORIDA"
UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DE LOS PRODUCTOS DE LA CERVECERIA TRAUBE.

Venta de leche de "La Florida"
LA MEJOR LECHE QUE SE CONSUME EN LIMON

Venta de madera de "La Florida"
GRAN DEPOSITO DE MADERAS DE TODA CLASE.
En la Costa Rica Soda Water Co.

Compañía Nacional de Seguros

Capital 630,000 colones

Esta Compañía asume riesgos contra incendio en todo el territorio de la República.

DIRECTORIO

JAIME G. BENNET, Presidente. FEDERICO TINOCO, Vicepresidente
T. E. ROBERTZ — JAIME CARRANZA — MANUEL ECHEVERRÍA A.
FABIÁN ESQUIVEL — ALBERTO ORTUÑO — MAURICIO A. ROBLES
O. F. ROHMOSER — ANDRÉS VENEGAS
F. WISS, Gerente
AGENTES EN LIMÓN
RICARDO MORA F. — FELIPE J. ALVARADO Y COMPAÑIA

La Veloce

Navigazione Italiana á Vapore *** Línea de Génova á Puerto Limón
El vapor «Citta di Milano»

Sale de Génova el día 19 de Junio para Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Curazao, Sabanailla y Limón. Llegará á Limón el 30 del mismo mes, y sale el mismo día ó el 19 de Julio para Colón, Cartagena, Curazao, Puerto Cabello, La Guayra, (to cando en Ponce, si así lo exige el tráfico), Tenerife, Barcelona y Génova.

PRECIOS DE PASAJE A GENOVA

Primera clase..... Frs. 700
Segunda clase..... 550
Tercera clase..... 300

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Colón á Génova en 20 días y á Barcelona en 19. (La línea más rápida para España, sin trasbordo), ofrecen á los pasajeros las mayores comodidades para hacer el viaje á Europa.
Esme ado buen trato, excelente mesa, luz eléctrica, camareras para familias y camarotes de lujo. A las familias que tomen cuatro pasajes enteros para Europa en la primera y segunda clase, se les concede una rebaja de 15 por ciento.
Vino tinto, blanco y hielo, en abundancia.

Los pasajes de ida y vuelta para Europa, en primera y segunda clase, tendrán un descuento de 25 p. % y serán válidos por un año, y los de 3ª clase tendrán un descuento de 20.
Niños: en la 1ª y 2ª hasta 3 años no cumplidos, uno por familia, gratis. De 3 años hasta 8 no cumplidos, un cuarto de pasaje. De 8 hasta 12 no cumplidos, medio pasaje. De 12 en adelante, un pasaje entero.
Se recibe carga para Génova, Barcelona, Marsella, Trieste y demás puertos del Mediterráneo. Otros informes darán en San José SASSO & PIRIE, Agentes. En Limón, FELIPE J. ALVARADO & C^{ia}, Sub-agentes — Limón, Junio 29 de 1911.

Leche Condensada
MONT BLANC
W. Steinvorth & Hno.
LIMON



"LA ALHAMBRA"
Pages Co.

Cognac Briand, cigarrillos elegantes, Susini, cemento de las más acreditadas marcas
SURTIDO RENOVADO EN
ABARROTES, GÉNEROS Y LICORES

Maduro & Sons

Limón, C. R. Apartado 144 Opuesto al mercado
CAMBIO DE MONEDAS, giros y cheques sobre Londres, Nueva York, Jamaica y Panamá.
Pagamos los mejores precios para productos: Hule, Cacao, etc., etc.

Waterman's Ideal Fountain Pen

Pumas de Fuente Ideal

Waterman

Unicos agentes en Costa Rica para el «Anheuser Busch Brewing Association», fabricante de las afamadas marcas de cerveza «Budweiser», Anheuser Busch Representante del «Jamaica Life Assurance Society, Aseguros de Vida». — Condiciones inmejorables.
Agentes para la Línea de Vapores «Fredk, Leyland C^o Ltd». Salidas de regulares de Inglaterra mensualmente.

MADURO & SONS
LIMÓN, — C. R.
(Apartado 144)
(OPUESTO AL MERCADO)
Surtido completo de Baules, Maletas, Camas de hierro, Muebles, Venta de máquinas de coser NEW HOME. Todos precios.

VICTOR
Victor
Depósito
—DE—
Fonógrafos
«Victor»
la afamada máquina parlante —
Distintos tamaños y precios.
Victor
VICTOR



EL TIEMPO

Puerto Limón, Costa Rica (G. A.)

*La Redacción responde por los artículos de los colaboradores, reporters, corresponsales ó remitidos.

No se devuelven originales, publíquense ó no.

La Redacción se reserva el derecho de admitir ó rehusar originales.

EL EMPRESTITO FRANCÉS

II

Examinemos la gestación del empréstito francés.

Un comerciante extranjero, el señor Anastasio Herrero, merced á sus particulares relaciones comerciales, estaba en posición de conseguir el empréstito que Costa Rica necesitaba y necesita para redimir su Deuda Interna y devolver á la circulación y por consiguiente á los negocios, un puñado de millones que están deveniendo un interés exorbitante y acostumbrando á una parte del país al dulce far niente, á un in-moral nirvana.

El Gobierno de Costa Rica, quiso aprovechar las favorables condiciones en que el señor Herrero se hallaba y después del natural cambio de ideas, le nombró su Agente Financiero, dándole instrucciones detalladas y precisas y autorización bastante, para que en nombre del Ejecutivo contratara un empréstito.

La tarea no era fácil; el crédito de Costa Rica estaba por los suelos y desgraciadamente con razón; durante diez y seis años Costa Rica no había pagado un centavo de los intereses de la deuda externa, habiendo gozado en todo ese tiempo de una paz octaviana, y sin que ninguna calamidad pública justificase la insolvencia, pues el desastre de Cartago es muy reciente, y en todo caso, no afectó sensiblemente más que á una parte del país.

Además, Costa Rica acababa de hipotecar la más importante y saueada de sus rentas. Otra rémora y no pequeña; la detestable reputación que Centro América tiene de país convulsionario, que desgraciadamente nos alcanza para los que no conocen bien á Costa Rica, y el abismo que en ciertas fases de la vida política la separa de los países hermanos.

Todo eso pudo vencerse; durante el curso de la negociación surgieron las inevitables cuestiones de detalle y todas fueron sometidas á la resolución del Ejecutivo; de acuerdo ya en todos los puntos, los Banqueros europeos, que no gustan de perder su tiempo en balde, preguntaron al Ejecutivo por cable si el señor Herrero tenía poder bastante para firmar el contrato de empréstito y ante la contestación afirmativa, se perfeccionó la operación, que no obliga á Costa Rica, pero que sí obliga al Ejecutivo.

Este se halla ahora en idéntica situación á la de un particular que habiendo dado su palabra aceptando un negocio, no hiciera honor á su palabra, alegando haber recibido mejores proposiciones, ó la no existencia de una escritura pública; para el caso, la ratificación del Congreso es el documento público.

La misma opinión que nos formaríamos todos del particular en cuestión, se formarían los Banqueros europeos de nuestro Ejecutivo.

Por desgracia, no será él sólo, el que sufra los quebrantos; alcanzan también á la Nación, en el orden moral y en el orden material.

Tenemos un contrato de empréstito que el Ejecutivo ha juzgado bueno, puesto que ha autorizado á su Agente para que lo firme en nombre de Costa Rica—y hasta le ha felicitado por el buen éxito de sus gestiones—y contra ese contrato firme, pero de plazo perentorio, se presenta una simple propuesta que puede modificarse y á un desvanecerse.

La Nacional
Fabrica de Puros y Cigarrillos de Eloy González Frias
Elabora tabaco habano y tabaco nacional cultivado en vegas propias
Productos tan buenos como los habanos y á mitad de precio
La agencia en Limón entrega el artículo libre de flete.
Venta al detal en todos los buenos establecimientos.

Hagamos caso omiso en este momento de las conveniencias políticas.

¿A qué aconseja la prudencia atenerse? ¿Al pájaro en mano, ó al buitre volando?

En el Ejecutivo actual hay le-gistas y negociantes.

Si preguntásemos á los primeros:

—¿El contrato Herrero, obliga á los Banqueros franceses hasta el 15 de Julio?

Contestarían, indudablemente, SÍ; porque esa es la verdad.

—¿Qué reciben en cambio de su obligación?—Apurados se verían para contestar sin sonrojarse: NADA.

Quizás los negociantes que no conocen del do ut des, más que el des, contestarían sin titubear; pero en asuntos en que se juega el prestigio, el crédito y el honor de un pueblo, los meros negociantes no deben tener voz ni voto.

Queda mucha tela en qué cortar, y seguiremos cortándola.

Noticias sueltas

Otra vez está en revolución Haití; manda las fuerzas revolucionarias el General St. Just, quien ha obtenido notables victorias sobre las tropas del gobierno. En uno de los combates tomó dos cañones y una ametralladora.

—El Ministro de Hacienda de la Argentina ha aceptado la propuesta hecha por un sindicato franco-belga para un empréstito de catorce millones de libras esterlinas.

La Argentina es un gran país, porque es un país patriota y clarividente.

—Los habitantes de Formosa sorprendieron y aniquilaron un destacamento de 40 soldados japoneses mutilando sus cadáveres. Desde hace tres años el Japón tiene ocupada militarmente la isla de Formosa, pero en la práctica no domina más que el pedazo de tierra que ocupan sus soldados. La guerra se hace por ambas partes sin cuartel.

—El 8 llegó á la capital de México Madero y el 10 Reyes. La ciudad en perfecta calma con la llegada del primero. A Reyes le dieron «muertas» los maderistas.

—El 10 llegó el «Eureka» á Salina Cruz, procedente de Amapala. Cablegrafían del puerto mexicano que el gobierno de Nicaragua teme un movimiento revolucionario encabezado por Juan Estrada.

—Con la mayor reserva se ha botado al agua el crucero alemán «Federico el Grande». No se sabe nada de su tonelaje, armamento ni detalles. A la ceremonia asistieron solamente algunos altos Oficiales de marina. Se tomaron rigurosas precauciones contra los curiosos.

—El Senado Francés ha aprobado la ley Lamarcelle que prohíbe la fabricación y venta del ajeno.

—La Reina de Inglaterra decidió que las 12,000 libras á que asciende el regalo de las «Marías» del Reino Unido, se inviertan en la compra de la insignia de la Orden de la Jarretera, en brillantes, y retratos del Rey y Príncipe de Gales.

—Por 25 centavos, Charlis Wo, un chino establecido en Chicago, asesinó á Carl Johnson, joven de 19 años.

—El Gobierno Provincial de Ontario ha prohibido á los americanos izar su bandera, como lo venían haciendo, en el Parque Algonkin.

Dice la órden: «En el Parque no debe ondear otra bandera que la inglesa.»

—El Hospital de las islas Blakwells (E.E. U.U.), ha dado de alta á dos leprosos, definitivamente curados.

—Próximamente se anunciará el enlace de la Princesa Victoria Luisa, hija del Kaiser, con Adolfo Federico, Gran Duque hereditario de Melemburgo-Strelitz. En Inglaterra se esperaba que esa Princesa casara con el Príncipe de Gales ó el Príncipe Arturo de Connaught;

—Ha llegado á New York con los aparatos necesarios Mr. Neville Vaniman, quien se propone cruzar el Atlántico en dirigible el próximo mes de Octubre.

—El día 15 del actual estalló una bomba en la Plaza de Oriente de Madrid, frente al Palacio Real. Varios edificios sufrieron daños, pero no hubo desgracias personales.

TEMA SOCIAL

ALGUNAS CONSIDERACIONES

Sobre nuestra enseñanza

A. Roberto Brenes Mesén, por su amor á la enseñanza.

Todo hombre inteligente necesita un punto central en torno del cual giren todas sus acciones, deseos y esfuerzos. Esto es necesario, tanto para su vida moral, como para la material. La carencia de este centro engendra el desequilibrio en su naturaleza y le hace desgraciado.

Cuanto más alto esté colocado este punto central, tanto más fácil será determinar las relaciones entre la existencia personal del individuo y la vida común de las sociedades; y éstas son precisamente las relaciones que se hallan en juego cuando hablamos de una moralidad más elevada, ó de una satisfacción de vivir más verdadera y digna.

El hombre no es solamente un individuo sino miembro de una cadena no interrumpida de seres humanos, y está irremisiblemente ligado al presente, al pasado y al porvenir de las generaciones.

En nuestros días existe sólo la apariencia de esa correlación del individuo con la vida universal ó de los actos comunes. La apariencia no puede producir la potencialidad de felicidad que el mundo reclama. Todos, por el orden de una sana educación de principios y costumbres debemos producirnos el bien, la felicidad en conjunto. Lo aparente ó ficticio no puede ser satisfactorio.

A la educación serenamente dirigida, profundamente acatada, corresponde, no hay duda, procurar las fuerzas necesarias á tales fines, desde los albores de la vida, desde la inocente niñez.

Hasta el presente no vemos otro modo de hacer esta obra generosa que satisfaciendo las exigencias de los sentidos de una manera ideal. El alma pura de las cosas, el sentimiento positivo de la verdad no es nuestra manifestación característica. El amor á los actos desinteresados y altruistas es afán de mera vanidad. El dolor ageno, los gemidos de la miseria, la desgracia en sus múltiples manifestaciones, apenas recibí un pasajero consuelo de nuestras almas sórdidas y frías.

Para inculcar los verdaderos hábitos de una sana educación; para imprimir en el espíritu del niño un alto é imborrable sentimiento hacia la verdad, la justicia, la caridad bien comprendida, y el amor humano distribuido ampliamente se necesita de un conocimiento más profundo de la naturaleza del niño en su primitivo estado, cuando apenas asoman sus primeras emociones, sus tendencias todavía latentes.

(Continuará)

Verde y con asa...

Nosotros estamos seguros de que en la mente del señor Presidente de la República está el propósito de que el empréstito se haga sin precipitación, en las mejores condiciones para el país, y co-

Juan Knohr Hijos
LECHE CONDENSADA
EAGLE CROWN

mo nosotros lo cree todo el mundo, pues nadie duda del patriotismo ni de la pureza del Jefe de la Nación; pero no sucede lo mismo respecto á todos los que en las labores de la Administración están á su lado, y con razón ó sin ella—que no es el caso de dilucidarlo ahora—el público cree que entre éstos hay alguno ó algunos que no están haciendo con el arreglo del empréstito oficio de estadistas sino de comisionistas, arrebatando la negociación, porque hay detrás de ella una prima...

(De El Diario.)

Crónica

Acerca de agua

El señor Lucas Alvarado h. nos ruega hagamos constar que no habiendo entregado la bomba hasta las 10 a. m. del sábado, si el agua llegó á los pisos altos, y hay en ello algún mérito, es á él á quien le corresponde.

Rusos y americanos

El «Novos Vremya» está prestando mucha atención á los planes de los americanos para crearse intereses agrarios en la Manchuria. En un editorial ataca duramente á los representantes americanos en el Extremo Oriente y asegura que el reciente empréstito á China no ha sido más que una tentativa encubierta para resucitar el antiguo proyecto de Mr. Knox de neutralizar los ferrocarriles Manchurianos.

Asegura el colega ruso que Manchuria tiene la puerta abierta para el comercio de todas las naciones, pero la tiene cerrada para empresas políticas de todos, excepto los inmediatos vecinos, Rusia, China y el Japón.

Las utilidades de la United

La United Fruit Co. pagará á sus accionistas el 15 de Julio próximo, un dividendo trimestral de 2%, por su balance al 24 del corriente.

Tras de palos, cuernos

Un carnicero llamado Jack, riñó ayer en el Mercado con otro individuo; le tocó la de perder, y recibió dos soberbias trompadas.

El empleado del Mercado consideró conveniente amarrar á Jack como á un Cristo y el Agente de Policía le impuso C \$ 50,00 de multa.

¿No les parece á Uds. mucha multa por haber recibido dos trompadas?

Jack es empleado del señor Saborío.

Corresponsales negativos

Le telegrafía á La Información un su corresponsal de Limón:

«No han sido levantadas las informaciones sobre buques so pechosos capturados en Parísimina... etc.»

Y efectivamente, las informaciones no sólo han sido levantadas, sino que están terminadas.

¿Que mal informada está La Información!

Las retréas

Muy concurrida estuvo la retréa de anteanoche.

El público vería con gusto que se variase un poco el repertorio. El inteligente Director de la Banda debe conocer una vulgarísima fábula de Iriarte, y no tomar en cuenta ciertos aplausos.

Literatura clásica

A propósito de la cuestión del día, dice La República:

Estas observaciones de psicología barata se nos han ocurrido al ver la exaltación con que algunos colegas han acogido la noticia de que existe otro contrato de empréstito—á más del francés—para la amortización de la deuda interior; y la agresividad manifiesta con que, desde luego, han empezado á descargar mandobles sobre un convenio que no conocen en ninguno de sus detalles.

¿Habrá en este asunto algo más que simple impresionabilidad? Al lado de la visionaria exaltación de don Quijote, ¿no jugarán los intereses positivos de Sancho?

El colega no puede afirmar tan categóricamente que no se conoce en ninguno de sus detalles el segundo empréstito; ¿Chi lo sá?

Temerario es en este asunto aventurar juicios, y más temerario todavía ir al Quijote en busca de símiles.

Anda por aquellas inmortales páginas un «Ginés de Pasamonte», pintiparado para ciertas comparaciones.

El colega cree que lo único que debe hacerse, es publicar y presentar al Congreso todas las propuestas.

Cabalmente, es lo que pedimos todos; que no se resuelva ese negocio en familia.

Sucesos locales

Labor policial: Roberto Smith fué detenido porque la señora Ruth Allen se quejó que esto señor había ido á su casa á maltratarla, y por lo tanto ella tenía pasara á más por no ser hombre de respeto. Observaron este parte los señores Antonio Chinchilla, Nicolás Hernández y Juan R Sánchez.

Citados.—Ruth Allen Jendida de Smith.

Jesús Matamoros, ebriedad, provocar á riña al policía Cecilio E. Benjamín y mentarle la madre al policía Eligio Sibaja. Dejó en depósito de 40 calones que le adjunto. Testigo Lorenzo Calderón.

José J. Torres por riña; policía José María Zamora y Rafael Alfaro.

El vino de Alicante

España tiene fama por la excelencia de sus vinos y uno de los más renombrados por su color, fuerza y sabor, es el de Alicante.—Mezclado con hielo es un refrescante, un tónico y un digestivo sin rival. Lo vende al por mayor y menor—JULIÁN PAGÁN, en Limón.—mayo 21.—Pte.

Davidson y Cº

Antigua casa Bertheau

Acabamos de recibir un gran surtido de Ferrería.

A 20 centavos

A 20 centavos

Leche de la Florida

a 20 centavos botella

vende la «Costa Rica Soda Water Cº»

Garantizada, y siempre fresca